

# استقصاء الجهات الممولة لأنشطة التمويل الأصغر لعام 2009

## النتائج العالمية

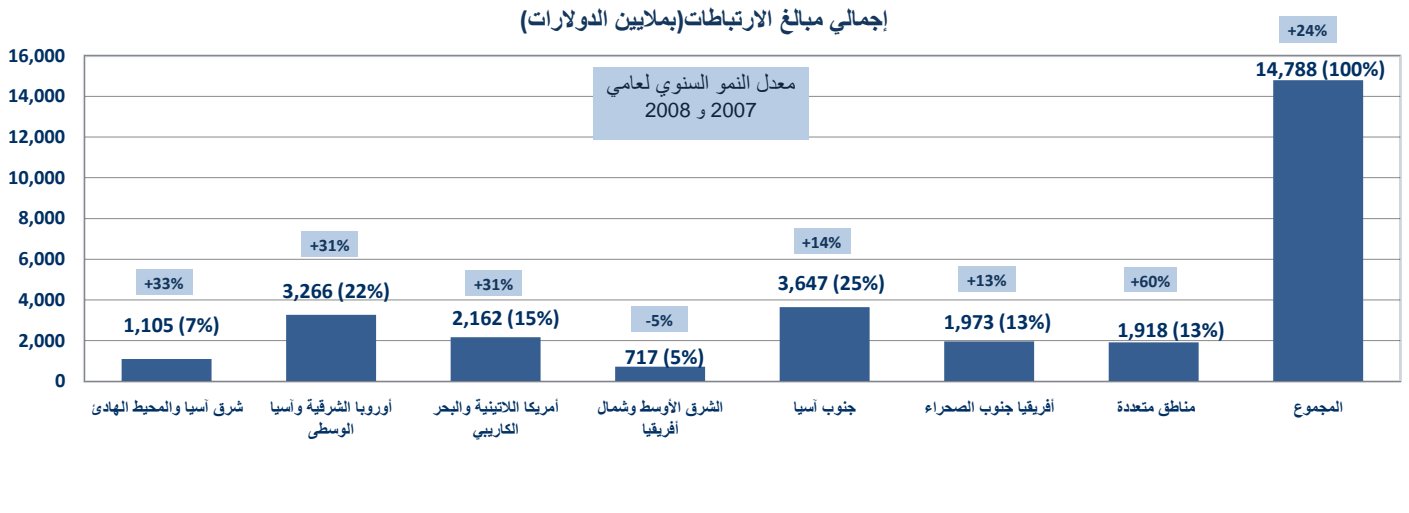


يسجل هذا الاستقصاء السنوي محافظ التمويل الأصغر الخاصة بالجهات المانحة وجهات الاستثمار الرئيسية. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع: [www.cgap.org/funders](http://www.cgap.org/funders)

### نظرة سريعة

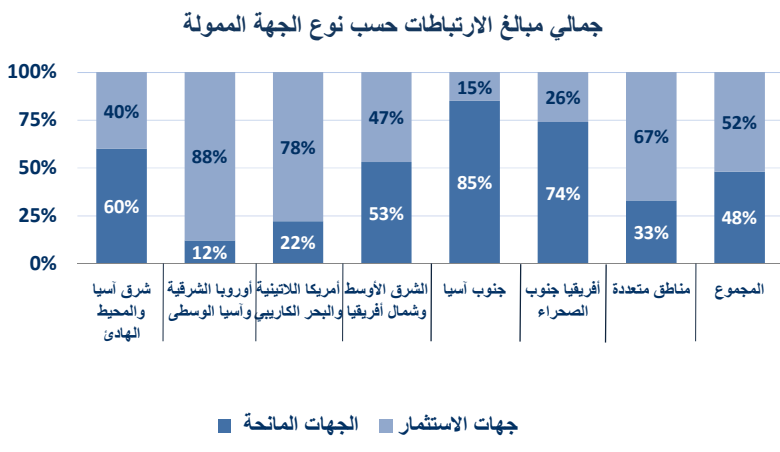
- قدمت 61 جهة مانحة وجهة استثمار ارتباطات (مبالغ تلتزم بتقديمها) بقيمة 14.8 مليار مليون دولار لقطاع التمويل الأصغر حتى ديسمبر/كانون الأول 2008، يشكل 3.9 مليار دولار منها ارتباطات جديدة في عام 2008
- تم صرف ما لا يقل عن 3 مليارات دولار في عام 2008؛ ثلثا هذا المبلغ من جهات الاستثمار
- تم الارتباط بتقديم نصف مجموع هذا المبلغ إلى منطقتي أوروبا وآسيا الوسطى وجنوب آسيا
- تشكل الديون 63 في المائة من مجموع ارتباطات التمويل
- تخصيص 84 % من مجموع ارتباطات التمويل لصالح تمويل محافظ المؤسسات المالية المتعاملة مع الأفراد (التجزئة) بطريقة مباشرة أو غير مباشرة

### كم؟



عدد المشاركين في الاستقصاء: 61

### من؟



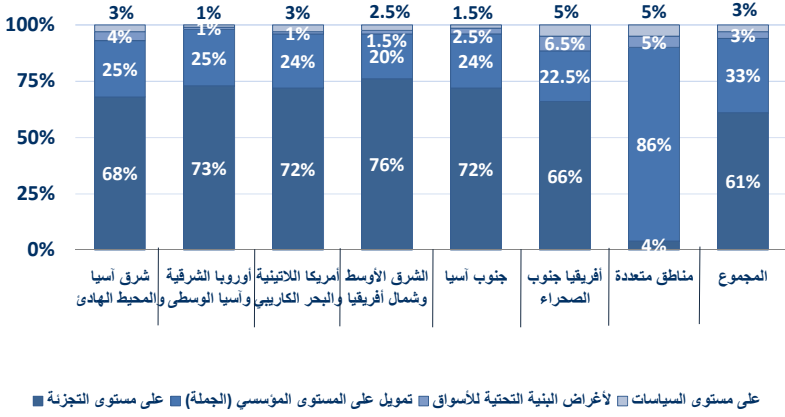
### أكبر خمس جهات تمويل على مستوى العالم

تغيّر	النسبة المئوية لإجمالي ارتباطات التمويل	نوع المؤسسة	الجهة	الترتيب
↑	13%	مؤسسة تمويل إنمائي	KfW	1
↓	12%	هيئة متعددة الأطراف	AsDB	2
→	10%	هيئة متعددة الأطراف	World Bank	3
↑	6%	مؤسسة تمويل إنمائي	EBRD	4
↑	5%	مؤسسة تمويل إنمائي	IFC	5
	46%		مجموع المؤسسات الخمس	

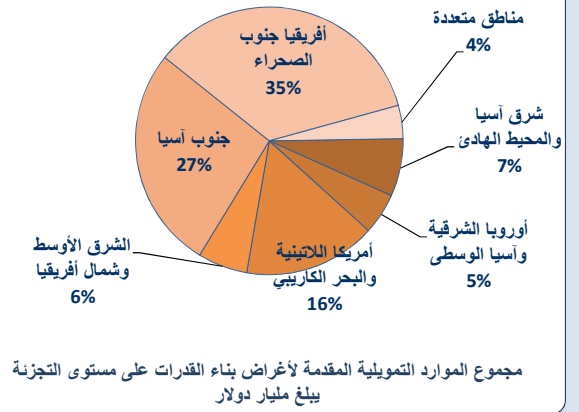
عدد المشاركين في الاستقصاء: 61

## ما الغرض؟

### إجمالي مبالغ الارتباطات حسب مستوى النظام المالي



### التمويل لأغراض بناء القدرات على مستوى التجزئة حسب المناطق

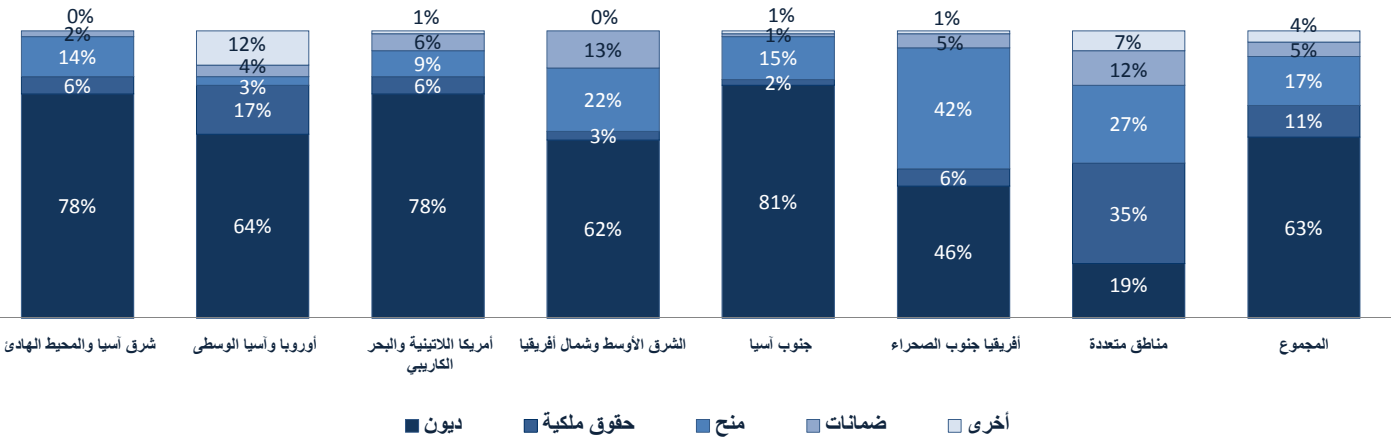


عدد المشاركين في الاستقصاء: 57

ملاحظة: يتم توجيه التمويل على مستوى التجزئة مباشرة إلى مؤسسات التمويل الأصغر. ويتم توجيه التمويل على المستوى المؤسسي (الجملة) إلى مؤسسات التمويل الأصغر عن طريق جهات الوساطة المالية، مثلاً، أدوات الاستثمار في التمويل الأصغر أو المؤسسات الرئيسية. ويساند التمويل المقدم لأغراض البنية التحتية للأسواق الهياكل العامة للنظام المالي، مثلاً أنظمة الدفع، ومراكز الاستعلام والتصنيف الائتماني، ومقدمي التدريب والمساعدة الفنية. أما التمويل على مستوى السياسات، فمن شأنه تقوية البيئة الإيجابية والمؤاتية لأنشطة التمويل الأصغر.

## كيف؟

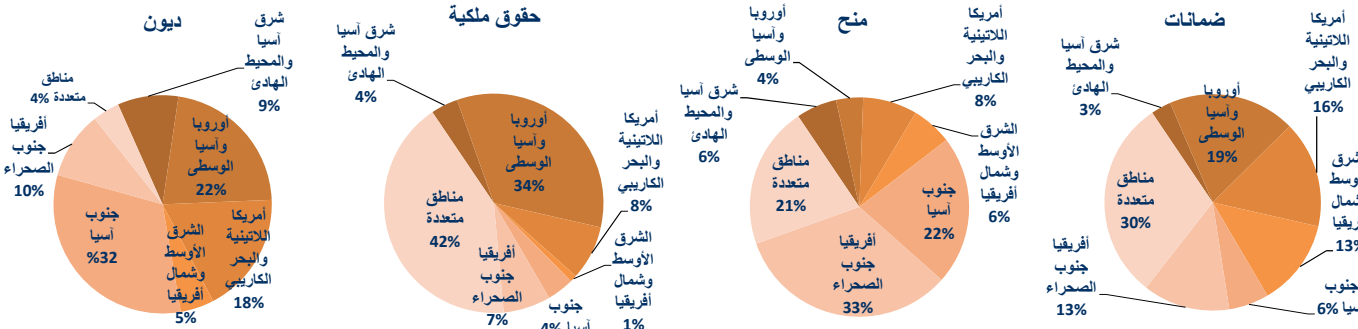
### مبالغ الارتباطات حسب نوع الأداة



عدد المشاركين في الاستقصاء: 61

ملاحظة: تتفاوت طبيعة أدوات الديون بالنسبة للجهات المانحة وجهات الاستثمار. فجهات الاستثمار تقدم في العادة الديون مباشرة إلى المؤسسات المالية المتعاملة مع الأفراد أو بطريقة غير مباشرة عن طريق أدوات الاستثمار. إلا أن الكثير من الجهات المانحة الأكبر حجماً تقوم بتوجيه أدوات الديون الخاصة بها في شكل قروض إلى الحكومات. ويمكن للحكومات حينئذ استخدام هذه الأموال لأغراض متعددة، منها إعادة الإقراض إلى مستوى التجزئة.

### الأدوات حسب المناطق



## تسليط الضوء على مؤسسات التمويل الإنمائي (DFIs)

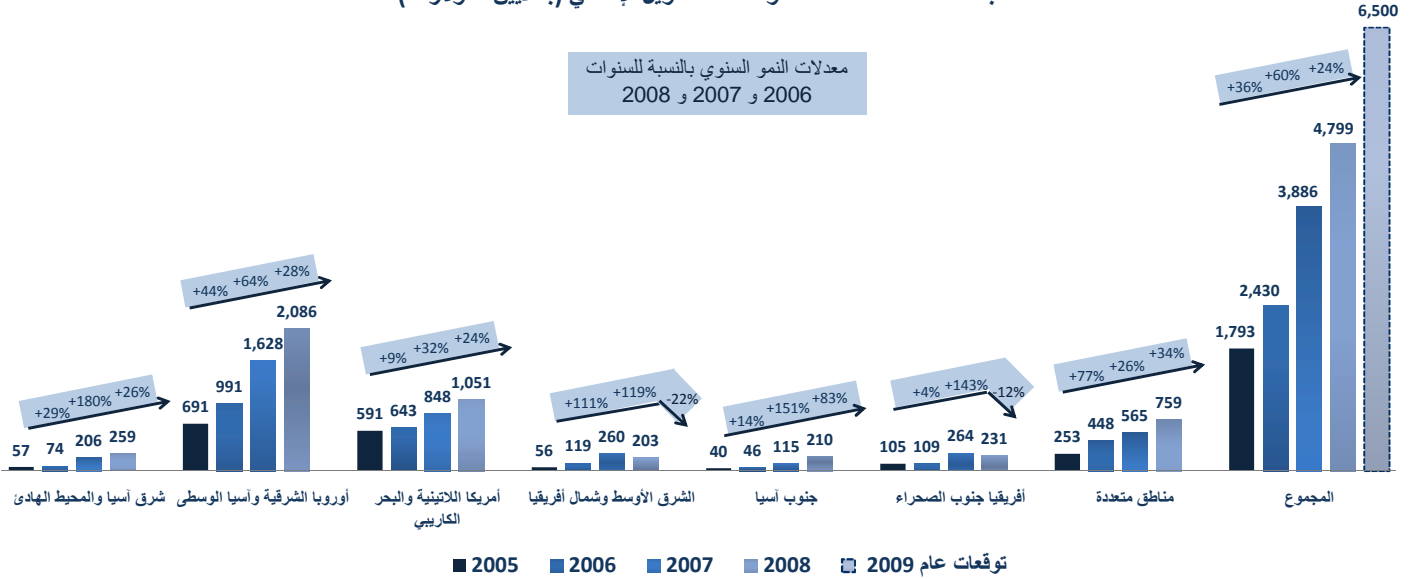
تمثل مؤسسات التمويل الإنمائي الست عشرة التي شاركت في هذا الاستقصاء ما نسبته 45 في المائة من مجموع مبالغ الارتباطات. ويمكن الاستعانة بتحليل الاتجاهات الحالية لهذه المجموعة الفرعية المهمة من الجهات الممولة على فترة تمتد لأربع سنوات. وفيما يلي عرض للملاح الرئيسية الخاصة بالمحفظة القائمة لمؤسسات التمويل الإنمائي.

### الملاح الرئيسية لمؤسسات التمويل الإنمائي

- أكبر خمس مؤسسات تمويل إنمائي (البنك الألماني للتنمية (KfW)، والبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير (EBRD)، ومؤسسة التمويل الدولية (IFC)، والوكالة الإسبانية للتعاون الدولي (AECID)، وشركة التمويل التنموي الهولندية (FMO) تشكل معاً ثلاثة أرباع مجموع المحفظة القائمة لكافة جهات التمويل الإنمائي
- تلقت منطقتا أوروبا وآسيا الوسطى وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي 65 % من إجمالي التمويل القائم
- تشكل الديون ما نسبته 62 % من التمويل القائم لمؤسسات التمويل الإنمائي، 84 % منها بالعملة الصعبة
- معدل نمو مؤسسات التمويل الإنمائي في عام 2008 البالغ 24 % يقل كثيراً عن معدل النمو في عام 2007 الذي بلغ 60 %
- أفاد نصف عدد مؤسسات التمويل الإنمائي بوجود توقعات أعلى لعام 2009 نتيجة للأزمة المالية

### اتجاهات المحفظة القائمة لمؤسسات التمويل الإنمائي (بملايين الدولارات)

معدلات النمو السنوي بالنسبة للسنوات  
2006 و 2007 و 2008



عدد المشاركين في الاستقصاء: 16

### مجموعة بيانات الاستقصاء (61)

#### الجهات المانحة (38)

##### الوكالات والهيئات الثنائية

وكالات وهيئات المعونة ووزارات حكومية في البلدان المتقدمة (مثلاً، الوكالة السويدية للتنمية الدولية، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية)

##### بنوك التنمية المتعددة الأطراف والوكالات التابعة للأمم المتحدة

الوكالات المملوكة لحكومات متعددة في البلدان الصناعية والبلدان النامية (مثلاً، البنك الدولي، وبنوك التنمية الإقليمية)، والوكالات التابعة للأمم المتحدة (مثلاً، صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية)

##### مؤسسات العمل الخيري

يتم في العادة تمويل المؤسسات غير الهادفة للربح والجمعيات الخيرية من جانب أفراد أو عائلات أو مؤسسات، وذلك بهدف أساسي يتمثل في إتاحة المنح إلى منظمات غير تابعة لها (مثلاً مؤسسة بيل وميلندا غيتس، ومؤسسة فورد)

##### جهات مانحة أخرى

مثلاً، المنظمات غير الحكومية الدولية

#### جهات الاستثمار (23)

##### مؤسسات التمويل الإنمائي

أذرع الوكالات الإنمائية الثنائية والمتعددة الأطراف المملوكة للحكومات المعنية بالتعامل مع القطاع الخاص (مثلاً، البنك الألماني للتنمية ومؤسسة التمويل الدولية)

##### جهات الاستثمار المنفردة

جهات الاستثمار المنفردة ذات التوجهات الاجتماعية "المتعاملة مع الأفراد" هي التي تتيح رأس المال من خلال مؤسسات مثل أويوكوربيت وصناديق الاستثمار ومؤسسات الإقراض إلى مؤسسات نظيرة مثل مؤسسة كيفا

##### جهات الاستثمار المؤسسية

البنوك التجارية، وصناديق المعاشات التقاعدية، وشركات التأمين، والمؤسسات الوقفية، وصناديق حقوق الملكية الخاصة، وصناديق الثروات السيادية التي توجه رؤوس الأموال إلى أنشطة التمويل الأصغر (دوينش بنك، وصندوق TIAA-CREF)

#### المشاركين في الاستقصاء:

ABP, AECID, AFD Proparco, AfDB, AsDB, AusAID, BIO, CAF, CDC, CIDA, Citi Foundation, Cordaid, CSIF, DANIDA, DCA USAID, DFID, DOEN Foundation, EBRD, EC, EIB, Finland MoFA, Finnfund, FIRST, FMO, Fondation Sen'Finances, Ford Foundation, Gates Foundation, Grameen Foundation, Grameen Jameel, GTZ, Hivos, ICCO, IFAD, IFC, ILO, ING, IsDB, Italy MoFA, JICA, KfW, Kiva, Lux Dev, Mastercard Foundation, MCC, MIF IADB, MSDF, Netherlands MoFA, NORAD, Norfund, Oikocredit, Omidyar Network, OPIC, Oxfam Novib, PGGM, SDC, Sida, SIFEM, TIAA-CREF, UNCDF, USAID, World Bank.

للاتصال والاستعلام: للمزيد من المعلومات بشأن هذا الاستقصاء، يرجى الاتصال بجاسمينيا غليوسوفيتش ميزيريس (Jasmina Glisovic-Mezieres). وفيما يلي صيغة مقترحة للاستشهاد بالوثيقة الحالية: استقصاء المجموعة الاستثمارية لمساعدة الفقراء (CGAP) لعام 2009 الخاص بالجهات الممولة لأنشطة التمويل الأصغر.

**ملاحظات على المنهجية المستخدمة:** يستند هذا الاستقصاء إلى البيانات التي قدمتها 61 جهة ممولة. وجميع البيانات الواردة هنا هي حتى ديسمبر/كانون الأول 2008 (باستثناء عدد قليل من الجهات الممولة التي تنتهي سنتها المالية في يونيو/حزيران). ولم يكن في مقدور عدد قليل من الجهات الممولة كذلك تقديم بيانات تفصيلية موزعة حسب الغرض. وفي حالات كهذه، استخدمت المجموعة الاستشارية لمساعدة الفقراء مصادر ثانوية، واستفادت من خبرتها في تقديم تقديرات موثوقة من أجل الحصول على تصنيفات ملائمة. ويستند تحليل الاتجاهات إلى مجموعة من الجهات الممولة التي توافرت بشأنها بيانات لسنتين (بيانات ديسمبر/كانون الأول 2007، وديسمبر/كانون الأول 2008). وبالنسبة لمؤسسات التمويل الإنمائي، يمكن الاستعانة بتحليل الاتجاهات الحالية على فترة تمتد لأربع سنوات. وقد جرى إدخال تعديلات طفيفة على بيانات عام 2007 استناداً إلى المعلومات الإضافية التي تم تلقيها. أما في حالة عدم التحديد، فيستند التحليل إلى مبالغ الارتباطات. وتمثل المحفظة القائمة كافة الأموال المخصصة لأغراض التمويل الأصغر في جميع المشاريع/عمليات الاستثمار الجارية، سواء المدفوعة أو غير المدفوعة. وتمثل المحفظة القائمة كافة الأموال المدفوعة مخصوماً منها دفعات السداد.